

WT45 – La participation des citoyens à la vie et aux choix de la société

Session 1

La vision chinoise

- Internet use by authorities to know their policies
- La participation des citoyens à travers Internet
- La participation par Internet est pour le gouvernement synonyme de règlement de conflits
- Beaucoup de débats autour des questions sociales
- Les citoyens attendent plus de participation
- L'économie chinoise n'est plus une économie planifiée
- direct elections of villagers countries
- Développement et extension du rôle des ONG
- Le développement économique ne peut pas régler les problèmes sociaux
- Plus de liberté d'expression
- L'assemblée nationale et ses représentants est un autre moyen de participation
- Rôle croissant des centres de recherche et des médias
- Défis : une grande population très mobile, un grand territoire
- Défi : les lois électorales ne sont pas claires et ne sont pas toujours respectées
- Défi : les lois ne s'adaptent pas aux évolutions sociales et économiques rapides
- Défi : les citoyens ne peuvent exprimer des propositions précises pour régler les problèmes
- Défi : l'ouverture des élections directes aux circonscriptions et aux collectivités

- Défi : allongement de la durée de vie pour les populations rurales
- Défis : tensions extrêmes à cause de scandales et de conflits d'intérêt entre l'administration locale et les comités de villageois
- Défis : faible proportion d'utilisateurs d'Internet, - faible taux de participation aux élections dans les villes, - les traditions chinoises

Les questions adressées par les Européens aux Chinois

- Q : le gouvernement participe-t-il au débat citoyen ? R : le gouvernement répond aux citoyens mais beaucoup de gens n'ont en pas connaissance.
- Amalgame entre participation et démocratie ?
- Contrôle de l'internet par l'Etat ?
- Q : les femmes ont-elles le droit de vote ? R: les femmes peuvent voter mais la parité dans la représentation n'est pas respectée
- Q: quels types de canaux peuvent être utilisés par les citoyens pour communiquer avec le gouvernement ? R : les citoyens peuvent s'adresser directement aux représentants qui sont chargés de recueillir l'opinion des citoyens
- Q : quels sont les profils des travailleurs dans les ONG et en quoi consistent leur expériences passées ?R : les gens travaillant dans des ONG locales et internationales sont hautement qualifiés et bien payés, dans les associations gouvernementales il s'agit de fonctionnaires qui ne sont pas préparés pour ce travail
- Q : quelles sont les politiques publiques qui ont tendance à promouvoir l'utilisation d'Internet ? R: le gouvernement entend encourager le développement de sites web
- Q: à quel type de conflits fait-on face lors d'élections dans des zones rurales? R : des problèmes concernant l'exploitation des terres et les disparités dans le système de taxation

WT45 – La participation des citoyens à la vie et aux choix de la société

Session 2

La vision européenne

- Situations : les villes communiquent en réseau sur l'usage des NTIC afin de renforcer le développement local et la participation des citoyens – participation des citoyens aux politiques régionales – la démocratie représentative n'arrive pas à prendre en compte l'expression des citoyens – en Europe : principe de subsidiarité – multi-concept de e-participation – réunions publiques et ateliers au niveau régional avec des citoyens choisis au hasard – ligne horizontal (citoyens) et ligne vertical (pouvoir politique) – maire élu par les citoyens directement – charte avec des engagements clairs pour tous les participants – des processus participatifs sont nécessaires dans le débat sur les risques des nouvelles technologies – projet entre plusieurs villes pour définir les besoins des villes et l'usage de NTIC par les citoyens – DP utilisé comme moyen de mesurer l'exode rurale – développement d'expériences en planification urbaine du début à la fin – il existe une tradition de participation, mais depuis les années 90, de nouvelles formes de NTIC ont été testées – des communautés locales très actives
- Comment les NTIC peuvent-elles améliorer la communication entre les autorités, les villes et les citoyens
- Besoin d'un cadre juridique, législation
- Comment prendre en compte les besoins de tous, y compris ceux qui ne participent pas au processus
- Prendre en compte les actions des citoyens qui ne rentrent pas dans le cadre traditionnel de la DP
- La censure existe sur Internet en Europe aussi
- Créer de nouvelles façons de participer : mélange des demandes individuelles et collectives (ONG, syndicats)
- Evaluation des procédures de DP nécessaire (temps, argent)
- Diversifier le public (profils de citoyens différents)
- Défis: les représentants des villes n'ont pas l'habitude de travailler dans ce nouveau contexte (gérer de nombreux avis) – un débat par Internet peut être manipulé – mélange des voies traditionnelles et nouvelles – partage de pouvoir avec les citoyens avec DP – divisions religieuses – la participation peut être coûteuse – comment toucher tout le monde ? – mélange des méthodes représentatives et participatives afin de légitimer la prise de décision

Les questions adressées par les Chinois aux Européens

- Q: La DP en Europe est-elle mûre ? A : Trop de participation tue la participation si les citoyens sont consultés trop souvent
- Q: La e-communication convient-elle aux jeunes et aux citoyens qui ne sont ni pauvres ni éduqués? A : les publics sont différents : les jeunes ne votent pas mais ils sont très actifs dans les discussions sur Internet. Les migrants n'ont pas le droit de vote
- Existe-t-il des méthodes pour évaluer la performance de la DP? A : C'est très compliqué : beaucoup de variables, impacts de la DP sur le long terme... Dans certains pays, des observatoires ont été créés afin d'observer si les décisions de la DP sont respectées
- Q: Les utilisateurs d'Internet utilisent-ils un pseudo? L'anonymat peut-il être assuré ? A : Il faut encourager les citoyens d'utiliser leurs vrais noms pour éviter des abus
- Q: Existe-t-il des mesures pour gérer le dialogue entre les municipalités et les citoyens ? A : Les municipalités essaient de réduire les différences et les écarts d'usage de NTIC (ordinateurs publics, éducation)
- Q: Qui veut garder les jeunes à la campagne en Allemagne de l'Est, les citoyens ou le gouvernement? A : les deux
- Q: Comment faire participer ceux qui ne votent pas ? A : La DP peut être un moyen d'intégrer les gens loin de RD
- Q: L'évaluation est-elle financée par l'Etat ou par un projet de recherche? A : les deux
- Q: Les autorités peuvent-ils répondre à toutes les questions posées par l'Internet ? A : Non, il y a trop de questions et quelques problèmes techniques aussi

WT45 – La participation des citoyens à la vie et aux choix de la société

Session 3

Les similitudes

- Les citoyens souhaiteraient d'avantage de participation aux scrutins.
- Problèmes similaires : zones rurales, système social...
- On croit de moins en moins à l'idée que la croissance économique peut résoudre les problèmes sociaux.
- Déséquilibres en matière de numérique, d'économie et d'éducation. Nécessité de développer l'autonomisation.
- E-participation afin de permettre aux autorités de maîtriser les conflits.
- Attitude optimiste pour améliorer la démocratie.
- Contrôle et censure mais sous d'autres formes.
- Personnalisation du pouvoir et de la politique.
- Le gouvernement doit encourager la participation.
- La démocratie représentative est capitale.
- L'e-participation exclut certaines parties de la population.
- Défi pour les deux protagonistes : comment les autorités peuvent-elles réduire les inégalités dans l'e-participation?
- Augmenter la participation des citoyens.

Les différences

- Les citoyens attendent la participation pour plusieurs raisons : manque de démocratie représentative en Europe, désir de démocratie en Chine.
- Le contexte légal européen est plus défini.
- Situation démocratique
- De nombreuses institutions représentatives en Europe, pas encore en Chine
- En Europe, il faut encourager les citoyens à participer aux scrutins ; en Chine, les citoyens demandent à participer.
- D'avantage de docilité, de passivité en Europe.
- Rôle des ONG (fournisseurs de services en Europe).
- Le gouvernement chinois encourage la démocratie participative ; manque de motivation en Europe puisque déjà démocratie représentative.
- En Chine, les citoyens ont l'habitude d'obéir. Il faut développer une culture démocratique.
- Participative Democracy in China still top down process
- En Chine, certaines personnes pensent que la démocratie n'est pas un système adapté au pays.
- La démocratie fait partie intégrante de la culture Européenne, alors qu'en Chine c'est un concept importé.
- En Europe, démocratie participative et représentative sont complémentaires. En Chine, le lien entre les deux est moins évident.
- Conceptions différentes de la démocratie participative en Chine.
- Importantes différences historiques et culturelles entre la Chine et l'Europe.



WT45 – La participation des citoyens à la vie et aux choix de la société Session 4

Comment renforcer le dialogue entre la Chine et l'Europe ?